**Mạn tính hay mãn tính ??**

Điều cơ bản cần khẳng định là cả 2 chữ “mạn” và “mãn” không xuất phát từ chữ Nôm, mà đều có nguồn gốc chính quy từ tiếng Hán; trên cơ sở đó có thể tạm phân tích như sau: (tham khảo một phần theo Wiktionary / Wikipedia)

**A) Danh từ (noun):**

Mạn = miền, vùng

Mạn = mạn thuyền, tức là phần sàn phía ngoài của khoang thuyền

Mạn = còn được dùng trong một số chữ như lãng mạn, tản mạn …

Tiếng Hán “mạn” mặc nhiên bao hàm ý nghĩa từ từ, chậm chậm, dài lâu, td. Như mạn đàm (= tà tà mà đàm đạo đàm phán) hay Truyền Kỳ Mạn Lục (= truyện dài nhiều tập).

Mãn = con mèo —- người Việt lâu năm nói lái lại thành “mảo”, td. Nhu Tết Tân Mảo 2011

**B) Động từ (verb):**

Mãn = to terminate, to finish

Mãn = ám chỉ kết thúc một quá trình / đã đủ một thời hạn xác định của một sự vật, td. Như mãn tang, mãn hạn, mãn nhiệm, mãn khoá, mãn hạn tù, mãn phần (= chết), mãn dục nam (andropause) hay … mãn kinh (nguyệt)

((do đó mà người Hán muốn châm biếm khi nói Mãn Thanh, tức là chấm dứt chế độ cai trị manchu))

Mãn = củng còn gặp trong một số từ đa dạng như thoả mãn, mỹ mãn, mãn cầu, bất mãn … Và có lẻ ngộ nghĩnh nhất là danh từ “mãn nhãn” được một số tờ báo Việt Nam gần đây dùng để mô tả những chiếc xe ôtô đời mới cùng với các cô người mẫu xinh đẹp đứng bên cạnh trong các dịp auto expo.

Cả hai “mãn” và “mạn” đều có tính từ; nhưng riêng “mạn” thì không có động từ, mà chỉ có tính từ … Thế nhưng, xét riêng về phạm trù tính từ (adjective) thì hội nghị các nhà văn học và ngôn ngữ học ViệtNam hải ngoại — dạy tiếng Việt ở các trường đại học khắp thế giới — đều thống nhứt rằng “mãn” hay “mạn” đều là một, và có thể chấp nhận sử dụng 2 tính từ này một cách identic như nhau !!

**Kết luận** : “mạn tính” là chuẩn xác; còn nếu xét riêng về phương diện tính từ thì “mạn” tính là chính xác, nhưng “mãn” tính (vốn khá thông dụng trong dân gian) cũng không phải là sai.

(Nguồn: http://www.benhhoc.com/chu-de/5807-Man-tinh-hay-man-tinh.html)